

Distr.: General 15 December 2015

Russian

Original: English

### Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Семьдесят восьмая сессия Женева, 23–26 февраля 2016 года Пункт 7 предварительной повестки дня Проект годового доклада о деятельности вспомогательных органов Комитета в 2015 году

### Задачи на 2016 год и последующий период

#### Записка секретариата

В дополнение к годовому докладу о деятельности ЕЭК ООН в области транспорта секретариат подготовил перечень основных задач, которые могут обернуться новыми возможностями. Речь идет о выполнении работы, близкой к завершению, так как этот перечень подготовлен до окончания текущего года. Соответствующий полный доклад с фотографиями будет представлен в качестве неофициального документа на ежегодной сессии.

Комитету предлагается рассмотреть вопрос о том, как он может наилучшим образом поддержать усилия, направленные на выполнение задач, обозначенных в настоящем документе.

## I. Подготовительная работа в связи с 70-й годовщиной Комитета

1. 2016 год будет годом подготовки к 70-летию Комитета. Извлечение уроков из семи десятилетий существования Комитета с целью определить направление его будущей деятельности в быстро меняющемся мире явится большой возможностью и сложной задачей для государств — членов КВТ, а также для Договаривающихся сторон 58 правовых документов ООН в области внутреннего транспорта, относящихся к ведению КВТ и Отдела устойчивого транспорта ЕЭК ООН.



### **II.** Цели устойчивого развития

2. Одна из ключевых задач и возможностей Комитета в 2016 году и в последующий период будет состоять в придании формы его роли и областям внесения вклада в осуществление связанных с транспортом целей Повестки дня в области развития на период после 2030 года. В этой связи большое значение будет иметь определение будущей роли КВТ и его рабочих групп. Например, может потребоваться пересмотр роли Рабочей группы по статистике транспорта (WP.6), так как она занимается разработкой надлежащих методологий и терминологии для согласования статистики транспорта, а также сбором и распространением данных.

### III. Изменение климата

3. Комитету также будет необходимо рассмотреть вопрос о том, какую роль он может и будет играть в отслеживании хода реализации решений, принятых на Саммите по проблеме изменения климата. Несоразмерно высокая доля внутренних перевозок в объеме выбросов  $CO_2$ , связанных с работой транспорта, порождает повышенную ответственность для Комитета и его потенциальной роли в деле дальнейшего сокращения выбросов  $CO_2$  – либо путем непосредственного воздействия на энергоэффективность транспортных средств, либо путем поощрения такого перехода на другие виды транспорта, который благоприятно скажется на смягчении последствий изменения климата. Что касается адаптации к изменению климата, то новаторские усилия, предпринимаемые под эгидой КВТ, потребуется наращивать, чтобы изменить ситуацию к лучшему.

# IV. Политический диалог, наращивание потенциала и оказание технической помощи

4. Главной задачей в области политического диалога, наращивания потенциала и оказания технической помощи будет своевременное осуществление текущих проектов, дающее долгосрочные результаты, особенно с учетом необходимости во внебюджетном финансировании.

# V. Безопасность дорожного движения и автомобильный транспорт

- 5. Завершение предварительной оценки осуществления Конвенции о дорожных знаках и сигналах 1968 года Группой экспертов по дорожным знакам и сигналам в рамках Рабочей группы по безопасности дорожного движения (WP.1) ожидается в 2016 году.
- 6. WP.1 продолжит работу по вопросу о передовых системах автоматического управления автомобилями в сравнении с ролью водителя и изучит возможности для более тесного сотрудничества с WP.29 по проблематике человеческих факторов (особенно по вопросу взаимодействия «человек-машина»).
- 7. Группа экспертов по Европейскому соглашению, касающемуся работы экипажей транспортных средств, производящих международные автомобильные перевозки (ГЭ ЕСТР), в рамках Рабочей группы по автомобильному транспорту (SC.1) проводила совещания в течение 2015 года, но не пришла к согласию о том, каким образом в ЕСТР могут быть внесены поправки. Проявление Договаривающимися сторонами политической воли для поиска компромисса могло бы облегчить достижение консенсуса.

**2/5** GE.15-22143

8. Ожидается, что в 2016 году удастся продвинуться вперед в разработке многостороннего соглашения о международных регулярных перевозках пассажиров городскими и междугородными автобусами («ОмниБУС») при условии, что государства-члены примут участие в переговорах.

### VI. Внутренний водный транспорт

- 9. В области внутреннего водного транспорта основной проблемой остается выполнение стратегических рекомендаций, изложенных в Белой книге по эффективному и устойчивому внутреннему водному транспорту в Европе. Особый акцент в этой связи будет сделан на совершенствовании институциональной основы на общеевропейском уровне и на сосредоточении усилий на выявлении оптимальной организационной структуры для внутренних водных путей в сотрудничестве с государствами-членами и другими заинтересованными сторонами. В этом контексте проходит стадию обсуждения новая стратегия для Рабочей группы по внутреннему водному транспорту с целью обновления ее круга ведения.
- 10. Начало работы по организации международной конференции по внутреннему водному транспорту, которая состоится в 2016 или 2017 году.

### VII. Облегчение пересечения границ

- 11. В области облегчения пересечения границ Отдел устойчивого транспорта будет поощрять участие стран, не имеющих выхода к морю, в соответствующих совещаниях и инициативах. Наибольшую потенциальную пользу средства, предоставляемые правовыми документами ООН, касающимися облегчения пересечения границ, могут принести развивающимся странам, не имеющим выхода к морю. Однако по финансовым соображениям представители этих стран зачастую не могут позволить себе участвовать в сессиях ЕЭК ООН в Женеве. В качестве возможных решений можно предложить создать целевой фонд при поддержке частного сектора и/или проводить некоторые официальные совещания в этих странах, а не в Женеве.
- 12. В целях информирования государств-членов о том, какие средства существуют для оказания помощи в облегчении эффективного пересечения границ, в 2015 году была выпущена брошюра «Спектр деятельности ЕЭК ООН по облегчению пересечения границ», которая будет опубликована в печатном виде в 2016 году.
- 13. Кроме того, готовится новая конвенция об облегчении условий железнодорожной перевозки пассажиров и багажа через границы, которая заменит устаревшую Конвенцию 1952 года. К концу 2015 года на рассмотрение WP.30 и SC.2 был представлен ее первый проект.
- 14. В 2016 году будут обсуждаться и, возможно, приняты поправки к Конвенции о согласовании, содержащей новое приложение 10, касающееся морских портов.
- 15. Как всегда, будет сделан большой упор на обеспечении надлежащего функционирования Конвенции МДП во всех Договаривающихся сторонах.

GE.15-22143 3/5

### VIII. Согласование правил в области транспортных средств

- 16. Как ожидается, на сессии Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств в марте 2016 года Договаривающиеся стороны достигнут консенсуса в отношении проекта поправки к Соглашению 1958 года о единообразных технических предписаниях для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений.
- 17. Эта поправка послужит основой для международного официального утверждения типа комплектного транспортного средства, который потребует разработки новых правил ООН, а также создания базы международных данных официальных утверждений типа (ДЕТА) в рамках ЕЭК ООН.
- 18. В 2015 году под руководством трех Договаривающихся сторон-спонсоров, а именно Соединенных Штатов Америки, Японии и Европейского союза, на Всемирном форуме для согласования правил в области транспортных средств началось рассмотрение стратегического подхода к разработке будущих глобальных технических правил ООН в рамках Соглашения 1998 года о глобальных технических правилах для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах.
- 19. Началась и должна быть продолжена в предстоящие годы работа по отражению в имеющихся нормативных положениях последних технологических разработок в области автоматизированных/автономных транспортных средств.
- 20. В настоящее время на Всемирном форуме для согласования правил в области транспортных средств рассматривается, с целью введения новых правил ООН до 2018 года, вопрос о включении легковых автомобилей и легких фургонов и о дальнейшем укреплении системы периодических технических осмотров, регулируемых Соглашением 1997 года о единообразных условиях для периодических технических осмотров колесных транспортных средств и о взаимном признании таких осмотров.

## IX. Интеллектуальные транспортные системы (ИТС)

21. Осуществление принятого ЕЭК ООН Плана действий по ИТС требует скоординированной работы, проводимой на основе целостного подхода, над техническими вопросами на уровне вспомогательных органов Комитета по внутреннему транспорту и над вопросами политики – на уровне Комитета.

# **Х.** Перевозка опасных грузов, классификация и маркировка химических веществ

- 22. Проект поправок к Европейскому соглашению о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) был подготовлен в 2015 году, но большинство обсуждаемых поправок будут, как ожидается, окончательно согласованы в январе 2016 года.
- 23. Все эти проекты поправок должны быть представлены для принятия Договаривающимся сторонам Европейского соглашения о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ), Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ) и Правил

**4/5** GE.15-22143

международной перевозки опасных грузов по железным дорогам (МПОГ), в зависимости от конкретного случая, в 2016 году и вступить в силу 1 января 2017 года.

### **ХІ.** Перевозка скоропортящихся пищевых продуктов

23. В задачи, стоящие перед WP.11, входят дальнейшие обсуждения возможных поправок к процедурам принятия решений и голосования (принцип единогласия, предусмотренный в статье 18.4).

GE.15-22143 5/5